

Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 5



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

54ο έτος
8 Ιανουαρίου 2011

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

II Ανακοινώσεις

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 5/01	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6042 — Brose/SEW/JV) ⁽¹⁾	1
2011/C 5/02	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.6029 — Danish Crown/D&S Fleisch) ⁽¹⁾	1
2011/C 5/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5943 — Abu Dhabi Mar/Thyssen Krupp Marine Systems) ⁽¹⁾	2

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

2011/C 5/04	Συμφωνία, της 13ης Δεκεμβρίου 2010, μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών εκτός ζώνης ευρώ που τροποποιεί τη συμφωνία της 16ης Μαρτίου 2006 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών εκτός ζώνης ευρώ για τη θέσπιση των λειτουργικών διαδικασιών του μηχανισμού συναλλαγματικών ισοτιμιών κατά το τρίτο στάδιο της οικονομικής και νομισματικής ένωσης	3
-------------	--	---

EL

Τιμή:
3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 5/05	Ισοτιμίες του ευρώ	7
2011/C 5/06	Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που θα τεθούν σε κυκλοφορία	8

Ελεγκτικό Συνέδριο

2011/C 5/07	Ειδική έκθεση αριθ. 10/2010 «Ειδικά μέτρα για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους»	9
-------------	--	---

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 5/08	Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ	10
2011/C 5/09	Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ	11

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

2011/C 5/10	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6079 — BBVA/Dogus Holdings/Turkiye Garanti Bankasi JV) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	12
-------------	--	----

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.6042 — Brose/SEW/JV)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 5/01)

Στις 21 Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα γερμανικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32010M6042. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση

(Υπόθεση COMP/M.6029 — Danish Crown/D&S Fleisch)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 5/02)

Στις 22 Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32010M6029. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

**Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση
(Υπόθεση COMP/M.5943 — Abu Dhabi Mar/Thyssen Krupp Marine Systems)**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 5/03)

Στις 31 Αυγούστου 2010, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις σχετικά με την ανωτέρω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την χαρακτηρίσει συμβιβάσιμη με την κοινή αγορά. Η απόφαση αυτή βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνον στα αγγλικά και θα δημοσιοποιηθεί χωρίς τα επιχειρηματικά απόρρητα στοιχεία τα οποία ενδέχεται να περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τη σχετική με τις συγκεντρώσεις ενότητα του δικτυακού τόπου για τον ανταγωνισμό της Επιτροπής (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ο δικτυακός αυτός τόπος παρέχει διάφορα μέσα που βοηθούν στον εντοπισμό μεμονωμένων αποφάσεων για συγκεντρώσεις όπως ευρετήρια επιχειρήσεων, αριθμών υποθέσεων, και ημερομηνιών και τομεακά ευρετήρια,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) με αριθμό εγγράφου 32010M5943. Ο δικτυακός τόπος EUR-Lex αποτελεί την επιγραμμική πρόσβαση στην ευρωπαϊκή νομοθεσία.

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

της 13ης Δεκεμβρίου 2010

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών εκτός ζώνης ευρώ που τροποποιεί τη συμφωνία της 16ης Μαρτίου 2006 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών εκτός ζώνης ευρώ για τη θέσπιση των λειτουργικών διαδικασιών του μηχανισμού συναλλαγματικών ισοτιμιών κατά το τρίτο στάδιο της οικονομικής και νομισματικής ένωσης

(2011/C 5/04)

1. **Българска народна банка (Bulgarian National Bank)**

1, Knyaz Alexander I Sq.
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Eesti Pank

Estonia pst. 13
15095 Tallinn
EESTI/ESTONIA

Latvijas Banka

K. Valdemara iela 2a
Rīga, LV-1050
LATVIJA

Lietuvos bankas

Totorių g. 4
LT-01121 Vilnius
LIETUVA/LITHUANIA

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Szabadság tér 8–9.
1054
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski

ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României

Str. Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

Bank of England
Threadneedle Street
London
EC2R 8AH
UNITED KINGDOM

και

2. η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα (ΕΚΤ)

(εφεξής τα «συμβαλλόμενα μέρη»)

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με το ψήφισμα της 16ης Ιουνίου 1997 (εφεξής το «ψήφισμα») το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο συμφώνησε να θεσπίσει μηχανισμό συναλλαγματικών ισοτιμιών (εφεξής «ΜΣΙ ΙΙ») κατά την έναρξη του τρίτου σταδίου της οικονομικής και νομισματικής ένωσης την 1η Ιανουαρίου 1999.
- (2) Σύμφωνα με τα οριζόμενα στο ψήφισμα, ο ΜΣΙ ΙΙ έχει σχεδιαστεί με σκοπό να βοηθά ώστε τα κράτη μέλη εκτός ζώνης ευρώ που συμμετέχουν στον ΜΣΙ ΙΙ να ακολουθούν πολιτική σταθερότητας και να ενισχύουν τη σύγκλιση, επικουρώντας έτσι τα εν λόγω κράτη μέλη στις προσπάθειές τους να υιοθετήσουν το ευρώ.
- (3) Η Εσθονία, ως κράτος μέλος με παρέκκλιση, συμμετέχει στον ΜΣΙ ΙΙ από τις 28 Ιουνίου 2004. Η Eesti Pank αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας της 16ης Μαρτίου 2006 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και των εθνικών κεντρικών τραπεζών των κρατών μελών εκτός ζώνης ευρώ για τη θέσπιση των λειτουργικών διαδικασιών του μηχανισμού συναλλαγματικών ισοτιμιών κατά το τρίτο στάδιο της οικονομικής και νομισματικής ένωσης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τη συμφωνία της 21ης Δεκεμβρίου 2006 ⁽²⁾, τη συμφωνία της 14ης Δεκεμβρίου 2007 ⁽³⁾ και τη συμφωνία της 8ης Δεκεμβρίου 2008 ⁽⁴⁾ (εφεξής αναφερόμενες από κοινού ως «συμφωνία των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ»).
- (4) Το άρθρο 1 της απόφασης 2010/416/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Ιουλίου 2010 σύμφωνα με το άρθρο 140 παράγραφος 2 της συνθήκης σχετικά με την υιοθέτηση του ευρώ από την Εσθονία την 1η Ιανουαρίου 2011 ⁽⁵⁾, προβλέπει ότι η παρέκκλιση υπέρ της Εσθονίας, η οποία αναφέρεται στο άρθρο 4 της πράξης προσχώρησης του 2003, καταργείται με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2011. Το ευρώ θα αποτελεί το νόμισμα της Εσθονίας από την 1η Ιανουαρίου 2011 και από την ημερομηνία αυτή η Eesti Pank δεν θα πρέπει να αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ.
- (5) Συνεπώς, η συμφωνία των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ είναι απαραίτητο να τροποποιηθεί, προκειμένου να λάβει υπόψη την κατάργηση της παρέκκλισης υπέρ της Εσθονίας,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ:

Άρθρο 1

Τροποποίηση της συμφωνίας των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ ενόψει της κατάργησης της παρέκκλισης της Εσθονίας

Η Eesti Pank παύει να αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ από την 1η Ιανουαρίου 2011.

Άρθρο 2

Αντικατάσταση του παραρτήματος ΙΙ της συμφωνίας των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ

Το παράρτημα ΙΙ της συμφωνίας των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ αντικαθίσταται από το κείμενο που παρατίθεται στο παράρτημα της παρούσας συμφωνίας.

⁽¹⁾ ΕΕ C 73 της 25.3.2006, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ C 14 της 20.1.2007, σ. 6.

⁽³⁾ ΕΕ C 319 της 29.12.2007, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 16 της 22.1.2009, σ. 10.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.2010, σ. 24.

Άρθρο 3

Τελικές διατάξεις

1. Η παρούσα συμφωνία τροποποιεί τη συμφωνία των κεντρικών τραπεζών για τον ΜΣΙ ΙΙ με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2011.

2. Η παρούσα συμφωνία συντάσσεται στην αγγλική γλώσσα και υπογράφεται από τους δεόντως εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους των συμβαλλομένων μερών. Το πρωτότυπο κείμενο της συμφωνίας παραμένει στην ΕΚΤ, η οποία αποστέλλει κυρωμένο αντίγραφο της σε κάθε εθνική κεντρική τράπεζα εντός και εκτός ζώνης ευρώ. Η παρούσα συμφωνία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Φρανκφούρτη, 13 Δεκεμβρίου 2010.

Για

την Българска народна банка (Bulgarian National Bank)

Για

την Magyar Nemzeti Bank

Για

την Česká národní banka

Για

την Narodowy Bank Polski

Για

την Danmarks Nationalbank

Για

την Banca Națională a României

Για

την Eesti Pank

Για

την Sveriges Riksbank

Για

την Latvijas Banka

Για

την Bank of England

Για

την Lietuvos bankas

Για

την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΑΝΩΤΑΤΑ ΟΡΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΗΝ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΔΙΕΥΚΟΛΥΝΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ 8, 10 ΚΑΙ 11 ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΙΚΩΝ ΤΡΑΠΕΖΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΜΣΙ II

τα οποία ισχύουν από την 1η Ιανουαρίου 2011

(ποσά σε εκατ. EUR)

Κεντρικές τράπεζες-συμβαλλόμενοι της παρούσας συμφωνίας	Ανώτατα όρια ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bulgarian National Bank)	530
Česká národní banka	710
Danmarks Nationalbank	720
Latvijas Banka	340
Lietuvos bankas	380
Magyar Nemzeti Bank	690
Narodowy Bank Polski	1 800
Banca Națională a României	1 030
Sveriges Riksbank	960
Bank of England	4 840
European Central Bank	ουδέν

(¹) Τα ποσά που αναφέρονται είναι υποθετικά ποσά για τις κεντρικές τράπεζες οι οποίες δεν συμμετέχουν στον ΜΣΙ II.

Εθνικές κεντρικές τράπεζες ζώνης ευρώ	Ανώτατα όρια
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	ουδέν
Deutsche Bundesbank	ουδέν
Eesti Pank	ουδέν
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	ουδέν
Τράπεζα της Ελλάδος	ουδέν
Banco de España	ουδέν
Banque de France	ουδέν
Banca d'Italia	ουδέν
Central Bank of Cyprus	ουδέν
Banque centrale du Luxembourg	ουδέν
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	ουδέν
De Nederlandsche Bank	ουδέν
Oesterreichische Nationalbank	ουδέν
Banco de Portugal	ουδέν
Banka Slovenije	ουδέν
Národná banka Slovenska	ουδέν
Suomen Pankki	ουδέν»

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ, ΤΑ ΛΟΙΠΑ
ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

7 Ιανουαρίου 2011

(2011/C 5/05)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα			Νομισματική μονάδα		
		Ισοτιμία			Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,2961	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,3060
JPY	ιαπωνικό γιεν	108,29	CAD	καναδικό δολάριο	1,2867
DKK	δανική κορόνα	7,4503	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	10,0738
GBP	λίρα στερλίνα	0,83830	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	1,7112
SEK	σουηδική κορόνα	8,9378	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	1,6824
CHF	ελβετικό φράγκο	1,2512	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 458,71
ISK	ισλανδική κορόνα		ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	8,8673
NOK	νορβηγική κορόνα	7,7260	CNY	κινεζικό γιουάν	8,5906
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	HRK	κροατικό κούνα	7,4035
CZK	τσεχική κορόνα	24,565	IDR	ινδονησιακή ρουπία	11 703,25
HUF	ουγγρικό φιορίνι	277,27	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	3,9784
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	57,455
LVL	λεττονικό λατ	0,7009	RUB	ρωσικό ρούβλι	39,8538
PLN	πολωνικό ζλότι	3,8768	THB	ταϊλανδικό μπατ	39,423
RON	ρουμανικό λέι	4,2583	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,1917
TRY	τουρκική λίρα	2,0344	MXN	μεξικανικό πέσο	15,8369
			INR	ινδική ρουπία	58,9200

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

Νέα εθνική όψη των κερμάτων ευρώ που θα τεθούν σε κυκλοφορία

(2011/C 5/06)



Εθνική όψη του νέου αναμνηστικού κέρματος των δύο ευρώ έκδοσης Σλοβακίας που προορίζεται για κυκλοφορία

Τα κέρματα ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία αποτελούν νόμιμο υποχρεωτικό μέσο πληρωμής σε ολόκληρη την ζώνη του ευρώ. Η Επιτροπή δημοσιεύει περιγραφή των σχεδίων όλων των νέων κερμάτων με σκοπό να πληροφορήσει όσους χειρίζονται κέρματα καθώς και το ευρύτερο κοινό ⁽¹⁾. Σύμφωνα με τα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Φεβρουαρίου 2009 ⁽²⁾ επιτρέπεται στα κράτη μέλη της ζώνης ευρώ και στις χώρες που έχουν συνάψει με την Κοινότητα νομισματική συμφωνία για την έκδοση κερμάτων ευρώ τα οποία προορίζονται για κυκλοφορία να εκδώσουν αναμνηστικά κέρματα ευρώ προς κυκλοφορία υπό τον όρο ότι θα πρόκειται μόνο για κέρματα των 2 ευρώ. Τα εν λόγω κέρματα έχουν τα ίδια τεχνικά χαρακτηριστικά με τα υπόλοιπα κέρματα των 2 ευρώ, αλλά η εθνική τους όψη παριστάνει ένα αναμνηστικό σχέδιο με υψηλή συμβολική αξία, εθνικής ή ευρωπαϊκής εμβέλειας.

Χώρα έκδοσης: Σλοβακία

Αναμνηστικό θέμα: Εικοστή επέτειος από τη συγκρότηση της ομάδας του Βίσεγκραντ

Περιγραφή του σχεδίου:

Το εσωτερικό μέρος του κέρματος απεικονίζει το χάρτη των τεσσάρων χωρών οι οποίες συναπαρτίζουν την ομάδα του Βίσεγκραντ: της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακικής Δημοκρατίας και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας. Ο χάρτης συμπληρώνεται από την τυποποιημένη συντομογραφία «V IV». Στο κάτω δεξί μέρος αναγράφεται η ένδειξη της χώρας έκδοσης «SLOVENSKO», ενώ στο κάτω αριστερό μέρος του κέρματος σημειώνεται το έτος «2011». Στο περίγραμμα του σχεδίου τίθεται η επιγραφή «VYŠEHRADSKÁ SKUPINA • VISEGRAD GROUP» και η χρονολογία της συγκρότησης της ομάδας του Βίσεγκραντ «15.2.1991». Τα αρχικά του χαράκτη του σχεδίου του κέρματος, Miroslav Rónai, «MR», και το σήμα του νομισματοκοπείου της Σλοβακίας (Kremnica Mint), «MK», αναγράφονται κάτω από την ένδειξη της χώρας έκδοσης.

Στον εξωτερικό δακτύλιο του κέρματος απεικονίζονται τα 12 άστρα της σημαίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Αριθμός των κερμάτων της έκδοσης: 1 εκατομμύριο τεμάχια

Ημερομηνία έκδοσης: Ιανουάριος 2011

⁽¹⁾ Βλ. ΕΕ C 373 της 28.12.2001, σ. 1, αναφορικά με τις εθνικές όψεις όλων των κερμάτων που εκδόθηκαν το 2002.

⁽²⁾ Βλ. τα συμπεράσματα του Συμβουλίου Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων, της 10ης Φεβρουαρίου 2009 και τη σύσταση της Επιτροπής, της 19ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κατευθυντηρίων γραμμών όσον αφορά τις εθνικές όψεις και την έκδοση των κερμάτων ευρώ που προορίζονται για κυκλοφορία (ΕΕ L 9 της 14.01.2009, σ. 52).

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

Ειδική έκθεση αριθ. 10/2010 «Ειδικά μέτρα για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους»

(2011/C 5/07)

Το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο σας πληροφορεί ότι μόλις δημοσιεύθηκε η ειδική έκθεσή του αριθ. 10/2010 με τίτλο «Ειδικά μέτρα για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές και στα μικρά νησιά του Αιγαίου Πελάγους».

Η έκθεση είναι διαθέσιμη, είτε για ανάγνωση είτε για τηλεφόρτωση, στον ιστότοπο του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου: <http://www.eca.europa.eu>

Η έκθεση, σε έντυπη μορφή, διατίθεται δωρεάν κατόπιν αίτησης προς το Ελεγκτικό Συνέδριο:

European Court of Auditors
Communication and Reports Unit
12, rue Alcide De Gasperi
1615 Luxembourg
LUXEMBOURG

Τηλ. +352 4398-1
E-mail: euraud@eca.europa.eu

ή με τη συμπλήρωση του ηλεκτρονικού εντύπου παραγγελίας στο EU-Bookshop.

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ

(2011/C 5/08)

1. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009 ⁽¹⁾, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή γνωστοποιεί ότι, αν δεν κινηθεί επανεξέταση σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που αναφέρονται κατωτέρω θα λήξουν την ημερομηνία που καθορίζεται στον κατωτέρω πίνακα.

2. Διαδικασία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας.

Στην περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να επανεξετάσει τα εν λόγω μέτρα, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι αντιπρόσωποι της εξάγουσας χώρας και οι παραγωγοί της Ένωσης θα έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν, να αντικρούσουν ή να σχολιάσουν τα στοιχεία που παρατίθενται στην αίτηση επανεξέτασης.

3. Προθεσμία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν, βάσει των ανωτέρω, γραπτή αίτηση επανεξέτασης, η οποία πρέπει να περιέλθει στη διεύθυνση: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, B-1049 Brussels ⁽²⁾, μετά τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης και το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στον πίνακα που ακολουθεί.

4. Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

Προϊόν	Χώρα(-ες) καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Στοιχεία	Ημερομηνία λήξης
Ορισμένα ψυγεία με δύο εξωτερικές πόρ- τες («side-by-side»)	Δημοκρατία της Κορέας	Δασμός αντιντάμπινγκ	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1289/2006 του Συμ- βουλίου (ΕΕ L 236 της 31.8.2006, σ. 11)	1.9.2011

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Φαξ +32 22956505.

Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων μέτρων αντιντάμπινγκ

(2011/C 5/09)

1. Σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009 ⁽¹⁾, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή γνωστοποιεί ότι, αν δεν κινηθεί επανεξέταση σύμφωνα με την ακόλουθη διαδικασία, τα μέτρα αντιντάμπινγκ που αναφέρονται κατωτέρω θα λήξουν την ημερομηνία που καθορίζεται στον κατωτέρω πίνακα.

2. Διαδικασία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν γραπτή αίτηση επανεξέτασης. Η αίτηση αυτή πρέπει να περιέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει στη συνέχιση ή την επανάληψη του ντάμπινγκ και της ζημίας.

Στην περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να επανεξετάσει τα εν λόγω μέτρα, οι εισαγωγείς, οι εξαγωγείς, οι αντιπρόσωποι της εξαγωγούσας χώρας και οι παραγωγοί της Ένωσης θα έχουν τη δυνατότητα να αναπτύξουν, να αντικρούσουν ή να σχολιάσουν τα στοιχεία που παρατίθενται στην αίτηση επανεξέτασης.

3. Προθεσμία

Οι παραγωγοί της Ένωσης μπορούν να υποβάλουν, βάσει των ανωτέρω, γραπτή αίτηση επανεξέτασης, η οποία πρέπει να περιέλθει στη διεύθυνση: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 4/92, B-1049 Brussels ⁽²⁾, μετά τη δημοσίευση της παρούσας ανακοίνωσης και το αργότερο τρεις μήνες πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στον πίνακα που ακολουθεί.

4. Η παρούσα ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

Προϊόν	Χώρα(-ες) καταγωγής ή εξαγωγής	Μέτρα	Στοιχεία	Ημερομηνία λήξης
Αψιδοειδείς μηχανισμοί με μοχλίσκο	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Δασμός αντιντάμπινγκ	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1136/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 205 της 27.7.2006, σ. 1)	28.7.2011

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ Φαξ +32 22956505.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση COMP/M.6079 — BBVA/Dogus Holdings/Turkiye Garanti Bankasi JV)

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 5/10)

1. Στις 22 Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ με την οποία οι επιχειρήσεις Banco Bilbao Vizcaya Argentaria SA («όμιλος BBVA», Ισπανία) και Dogus Holdings AS, που ανήκει στον όμιλο Dogus («όμιλος Dogus», Τουρκία), αποκτούν με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων κοινό έλεγχο της επιχείρησης Türkiye Garanti Bankasi AS («Garanti», Τουρκία) με αγορά μετοχών.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για τον όμιλο BBVA: παγκόσμιος τραπεζικός όμιλος, με δραστηριότητες κυρίως σε Ισπανία, Πορτογαλία, Ηνωμένες Πολιτείες, καθώς και στη Νότια και Κεντρική Αμερική,
- για τον όμιλο Dogus: τουρκικός όμιλος επιχειρήσεων ετερογενών δραστηριοτήτων στον τομέα των κατασκευαστικών έργων, στον χρηματοπιστωτικό τομέα, στην αυτοκινητοβιομηχανία, στον τουρισμό, στα μέσα ενημέρωσης, στους τομείς των ακινήτων και της ενέργειας,
- για την Garanti: τουρκική τράπεζα, με δραστηριότητες στους τομείς της λιανικής και επιχειρηματικής τραπεζικής κυρίως στην Τουρκία.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων ⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6079 — BBVA/Dogus Holdings/Turkiye Garanti Bankasi JV. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

**Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης
(Υπόθεση COMP/M.6033 — Johnson & Johnson/Crucell)**

Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2011/C 5/11)

1. Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας σχεδιαζόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 και σε ακολουθία μιας παραπομπής δυνάμει του άρθρου 4(5) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου⁽¹⁾ με την οποία η επιχείρηση Johnson & Johnson («JNJ», ΗΠΑ) αποκτά με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων έλεγχο του συνόλου της επιχείρησης Crucell N.V. («Crucell», Κάτω Χώρες) με δημόσια προσφορά που ανακοινώθηκε στις 6 Οκτωβρίου 2010.

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

- για την JNJ: καταναλωτικά προϊόντα υγείας και φροντίδας, στα οποία συμπεριλαμβάνονται καλλυντικά, προϊόντα στοματικής φροντίδας, βρεφικά προϊόντα, φάρμακα που πωλούνται χωρίς ιατρική συνταγή, τροφές, είδη γυναικείας υγείας, προϊόντα ευεξίας και πρόληψης: ιατρικές συσκευές και διαγνωστικό υλικό· φαρμακευτικά προϊόντα·,
- για την Crucell: έρευνα, ανάπτυξη, παραγωγή και πώληση βιολογικών ιατρικών προϊόντων (όπως εμβόλια, πρωτεΐνες και αντισώματα) για την πρόληψη ή θεραπεία λοιμωδών νόσων.

3. Κατόπιν προκαταρκτικής εξέτασης, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα πράξη θα μπορούσε να εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού. Σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής σχετικά με μια απλοποιημένη διαδικασία αντιμετώπισης ορισμένων συγκεντρώσεων βάσει του κοινοτικού κανονισμού συγκεντρώσεων⁽²⁾ σημειώνεται ότι η παρούσα υπόθεση είναι υποψήφια για να αντιμετωπιστεί βάσει της διαδικασίας που προβλέπεται στην ανακοίνωση.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν στην Επιτροπή ενδεχόμενες παρατηρήσεις για τη σχεδιαζόμενη συγκέντρωση.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την ένδειξη COMP/M.6033 — Johnson & Johnson/Crucell. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ (+32 22964301), ηλεκτρονικά στην COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
ΓΔ Ανταγωνισμού
Μητρώο Συγχωνεύσεων
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ΕΕ L 24 της 29.1.2004, σ. 1 («Κοινοτικός κανονισμός συγκεντρώσεων»).

⁽²⁾ ΕΕ C 56 της 5.3.2005, σ. 32 («Ανακοίνωση σχετικά με απλοποιημένη διαδικασία»).

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης
ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 321 της 26ης Νοεμβρίου 2010)

(2011/C 5/12)

Σελίδα 2, κρατική ενίσχυση N 164/10:

αντί:

«Κλάδοι της οικονομίας	Ναυπηγική βιομηχανία»
------------------------	-----------------------

διάβαζε:

«Κλάδοι της οικονομίας	Υπηρεσίες αναψυχής, πολιτισμού και αθλητισμού»
------------------------	--

Διορθωτικό στην ανακοίνωση προς τα πρόσωπα και τις οντότητες έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο β) της απόφασης του Συμβουλίου 2010/801/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού

(Το παρόν κείμενο ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 353 της 28ης Δεκεμβρίου 2010, σ. 11)

(2011/C 5/13)

Ανακοίνωση προς τα πρόσωπα και τις οντότητες έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) της απόφασης 2010/656/ ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οι ακόλουθες πληροφορίες τίθενται υπόψη των προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου ⁽¹⁾ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποφάσισε ότι τα πρόσωπα και οι οντότητες που εμφανίζονται στο προαναφερόμενο παράρτημα θα πρέπει να συμπεριληφθούν στον κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ.

Τα ενδιαφερόμενα πρόσωπα και οντότητες μπορούν να υποβάλουν αίτηση στο Συμβούλιο, προσκομίζοντας τα δέοντα αποδεικτικά στοιχεία, για την επανεξέταση της απόφασης να συμπεριληφθούν στους προαναφερόμενους καταλόγους, στην ακόλουθη διεύθυνση:

Council of the European Union
General Secretariat
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Εφιστάται επίσης η προσοχή των ενδιαφερομένων προσώπων και οντοτήτων στη δυνατότητα που τους παρέχεται να προσβάλουν την απόφαση του Συμβουλίου ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 275 παράγραφος 2 και στο άρθρο 263 παράγραφοι 4 και 6 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

⁽¹⁾ EE L 285 της 30.10.2010, σ. 28.

Διορθωτικό στην απόφαση του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2010, για το διορισμό και την αντικατάσταση μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 147 της 5ης Ιουνίου 2010)

(2011/C 5/14)

Στη σελίδα 19, άρθρο μόνο:

αντί: «Free Trade Confederation of Latvia/Riga»,

διάβαζε: «Free Trade Union Confederation of Latvia/Riga».

2011/C 5/11	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση COMP/M.6033 — Johnson & Johnson/Crucell) — Υπόθεση υποψήφια για απλοποιημένη διαδικασία ⁽¹⁾	13
-------------	---	----

Διορθωτικά

2011/C 5/12	Διορθωτικό στην έγκριση κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 107 και 108 της συνθήκης ΣΛΕΕ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση (ΕΕ C 321 της 26.11.2010)	14
2011/C 5/13	Διορθωτικό στην ανακοίνωση προς τα πρόσωπα και τις οντότητες έναντι των οποίων εφαρμόζονται τα περιοριστικά μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 4, παράγραφος 1, στοιχείο β) της απόφασης του Συμβουλίου 2010/801/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού (Το παρόν κείμενο ακυρώνει και αντικαθιστά το κείμενο που δημοσιεύθηκε στην ΕΕ C 353 της 28.12.2010, σ. 11)	15
2011/C 5/14	Διορθωτικό στην απόφαση του Συμβουλίου, της 31ης Μαΐου 2010, για το διορισμό και την αντικατάσταση μελών του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Κέντρου για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (ΕΕ C 147 της 5.6.2010)	16

Τιμή συνδρομής 2011 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

